

Request for Calendar Change Form

Tracking No:
(Senate Secretary's Office
use only)

Date:

05/11/2012

To Secretary of Senate
From Name(Dean): Faculty
Dr. Gillian Siddall Social Sciences and Humanities
Department the change relates to
Languages
Contact Person
Dr. Beatrice Vernier-Larochette

Is the proposed calendar change Undergraduate

Instructions:

1. In all cases please complete and attach section 1 and 2
2. If the calendar change affect other departments/schools/faculties complete and attach section 3
3. If the answer to any of the questions below is yes, explain. Attach separate sheets with reference to the question

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Do the proposed changes affect other departments/ schools/faculties in terms of their calendar change? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. Is a transition plan needed for student in progress? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. Are the proposed changes likely to affect student enrollment in your department/school/faculty? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 4. Are the proposed changes likely to affect student enrollment in other departments/schools/faculties at Lakehead University? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 5. Will the proposed changes require additional teaching space and/or teaching staff and/or equipment and/or other resources? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 6 Will the proposed changes affect existing teaching loads within your department/school/faculty? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 7. Will the proposed changes increase demand for teaching support services such as the library, computing services and technical staff ? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 8. Will the proposed change require direct or in-kind support from outside the academic unit? | Yes
<input type="checkbox"/> | No
<input checked="" type="checkbox"/> |
| 9. Do the proposed changes include change in course(s) which is/are required core course(s) for a major? | Yes
<input checked="" type="checkbox"/> | No
<input type="checkbox"/> |
| 10. Do the proposed changes include a change in course which is | Yes | No |

- service/required course(s) in another program? Yes No
11. Do the proposed changes include change in course(s) which is/are open elective available to any student in any program? Yes No
12. Do the proposed changes include change in course(s) which is/are elective in a major i.e. restricted to students in a major? Yes No

Signatures:

Date approved by faculty council

B. Beamer - lauchette

Section 1

Description of the Proposed Calendar Change:

1. Deletion of 0.5 FCE French 1110 "French Civilization I: Heritage". 2. Deletion of 0.5 FCE French 1130 "French Civilization II: Contemporary France". 3. Addition of 1 FCEs French 1XXX " Oral French (2 sections). 4. Amend requirement for first year group I courses for students majoring in French (BA, HBA, HBABED). 5. Deletion of lab hours for Fren 1200. 6. Deletion of lab hours for Fren 1204. 7. Addition of 0.5 FCE French 2XXX "Phonetics and Pronunciation". 8. Deletion of 0.5 FCE French 2411 "French Civilization". 9. Addition of 0.5 FCE French 2XXX "Introduction to culture, civilization and literature from France". 10. Addition of 0.5 FCE 2XXX "Introduction to culture, civilization and literature of la francophonie". 11. Deletion of 0.5 FCE French 3713 "French Linguistics II: Structure of Modern French". 12. Addition of 0.5 FCE French "French Applied Linguistics". 13. Deletion of 1 FCE French 3801 "French Literature of the 19th Century". 14. Addition of 0.5 FCE 3XXX "19th Century French Novels". 15. Addition of 0.5 FCE French 3XXX "19th Century French Poetry and Plays". 16. Deletion of 1 FCE French 3802 "French Literature of the 20th Century". 17. Addition of 0.5 FCE French 3XXX "20th Century French Novels". 18. Addition of 0.5 FCE French 3XXX "20th Century French Poetry and Plays". 19. Addition of 0.5 FCE 3XXX "Perfecting Oral Skills". 20. Addition of 0.5 FCE French 3XXX "Specialized French" (Business, Health/Social Services, Tourism, law). 21. Addition of 0.5 FCE French 3XXX "Northern Ontario French Literature". 22. Addition of 0.5 FCE French 3XXX "Children's Literature in French". 23. Change in the minimum average requirement in introductory French courses for BABED: from 65% to 60%. 24. Change in the minimum overall average minimum requirement for HBA French: from 60% to 65%.

Rationale of the Proposed Calendar Change(s):

(Corresponding to Section 2 where required)

1

Deleting of 0.5 FCE Fren 1110 "French Civilization I: Heritage" and replaced by 1 FCE oral French at level 1 in order for students to practice oral French as soon as their first year of the French program.

2

Deleting of 0.5 FCE Fren 1130 "French Civilization II: Contemporary France" and replaced by 1 FCE oral French at level 1 in order for students to practice oral French as soon as their first year of the French program.

3

Adding of 1 FCE French 1XXX "Oral French"(section A for students coming from core French and section B for students coming from French immersion): the course will offer the opportunity for students to develop their oral French skills as early as their first year.

4

Amend requirement for first year students majoring in French (BA, HBA, HBABED) for group I courses.

5

Deleting lab hours for Fren 1200 as French major students are required to take 1 French 1XXX "Oral French (2 hours lab per week)

6

Deleting lab hours for Fren 1204 as French major students are required to take 1 French 1XXX "Oral French) (2 hours lab per week)

7

Adding of 0.5 FCE French 2XXX "Phonetics and Pronunciation": emphasize on pronunciation of French oral expression.

8

Deleting of 0.5 FCE French 2411 "French Civilization" as the literature component was not included in this course.

9

Addition of 0.5 FCE French 2XXX "Introduction to culture, civilization and literature from France".

10

Addition of 0.5 FCE French 2XXX "Introduction to culture, civilization and literature of la francophonie" (French speaking countries other than France) in order to expose students to international perspective

11

Deletion of 0.5 FCE French 3713 "French Linguistics II: Structure of Modern French". Course has not been offered for several years.

12

Addition of 0.5 FCE French 3XXX "French Applied Linguistics" (area of research of a new faculty members in our department).

13

Deletion of 1 FCE French 3801 "French Literature of the 19th Century" and replace it with 2 half courses to offer more flexibility for students in their academic planning.

14

Addition of 0.5 FCE French 3XXX: "19th Century French Novels".

15

Addition of 0.5 FCE French 3XXX: "19th Century French Poetry and Plays".

16

Deletion of 1 FCE French 3802 "French Literature of the 20th Century" and replace it with 2 half courses to offer more flexibility for students in their academic planning.

17

Addition of 0.5 FCE French 3XXX: "20th Century French Novels".

18

Addition of 0.5 FCE French 3XXX: "20th Century French Poetry and Plays".

19

Addition of 0.5 FCE 3XXX "Perfecting Oral Skills" in order for students majoring in French to have a very good level of oral French.

20

Addition of 0.5 FCE French 3XXX "Specialized French (Business, Health/Social Services, Tourism, law)" in order to give students in other programs the opportunity to learn French vocabulary about their areas of concentration. The topic will vary from year to year.

21

Addition of 0.5 FCE French 3XXX "Northern Ontario French Literature" as Lakehead University is located in Northern Ontario.

22

Addition of 0.5 FCE French 3XXX "Children's Literature in French" as the majority of our students intend to become school teachers.

23

BABEd (French Major) P/J

Change in the minimum average requirement in introductory French courses for BABED: now that the major average is the same for both BA and BED, we need to add the Department of Languages requirement regarding minimum average requirement in the introductory French courses.

24

Honours BA (French Major)

Change in the minimum overall average minimum requirement for HBA French from 60% to 65%.

The major average in French is 70%. However, in the first paragraph of the program description (<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg591.html>), the sentence "An overall minimum C average in all courses is also required" (60%) conflicts with the BED concurrent Honours program requirement of 65% overall average stipulated in the Department of Undergraduate Studies in Education Academic Regulation 1 (<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg19.html>).

Section 2

Existing Calendar Entries:
(Page reference based on hard copy or
URL based on electronic version of
calendar)

Proposed Calendar Entries/Addition/ Deletion
-If only addition, specify page number and
placement in university calendar
-If only deletion, write Deleted

1

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing Entry
French 1110
French Civilization I: Heritage
Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Grade 12 U French or
permission of the Department

Description: An introduction to major aspects
of French life, culture, art, from its origins to
the 19th century. Taught in French.

Offering: 3-0; or 3-0

DELETED

2

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing Entry
French 1130
French Civilization II: Contemporary French

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Grade 12 U French or
permission of the Department

Description: An introduction to France's
contemporary culture, art and economy,
through its National Parks and UNESCO
Heritage Sites. Taught in French.

Offering: 3-0; or 3-0

DELETED

3

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITIONS

Fren 1XXX YA
Oral French

Credit Weight: 1.0

Prerequisite(s): Grade 12 U Core French or permission of the head of the Department. Cannot be taken as an elective by students not in the French program.

Description:

A course designed for improving oral skills (students coming from Core French). Conversation in small groups, oral presentations, debates with emphasis done on fluency.

Offering: 3-2;3-2

Fren 1XXX YB
Oral French

Credit Weight: 1.0

Prerequisite(s): Grade 12 U French Immersion and Francophone school or permission of the Department. Cannot be taken as an elective by students not in the French program.

Description:

A course designed for improving oral skills (for students coming from French immersion). Conversation in small groups, oral presentations, debates with emphasis done on correction of anglicisms.

Offering: 3-2; or 3-2

4

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing Entry for BA, HBA, HBABED,
BA (French Major)
First year
a) French 1200 or 1204
(b) Two FCEs from Group I, of which one may be from the Department of Languages (see Faculty of Social Sciences and Humanities, First Year Arts Program Grouping Requirements)
(c) One FCE from Group II* (see Faculty of Social Sciences and Humanities, First Year Arts Program Grouping Requirements)
(d) One FCE elective

AMEND requirements for BA, HBA, HBABED
(French Major)
BA (French Major)
a) French 1200 or 1204
(b) Two FCEs from Group I, of which one may be from the Department of Languages* (see Faculty of Social Sciences and Humanities, First Year Arts Program Grouping Requirements)
(c) One FCE from Group II* (see Faculty of Social Sciences and Humanities, First Year Arts Program Grouping Requirements)
(d) One FCE elective

-Honours BA (French Major)

First Year:

Requirements as for the BA (French Major) first Year, but at a higher level as outlined above.

-Concurrent Honours Bachelor Degree Programs

Prior to Entry into Professional Year

In concurrent Education programs at the Primary/Junior level, students must meet and complete requirements of the partnering honours bachelor degree program including: HBA (Anthropology, English, English/French, English/History, French, Geography, History, Indigenous Learning, Mathematics, Music, Psychology)

Prior to Entry into Professional Year

In concurrent education programs at the Junior/Intermediate level, students must meet and complete requirements of the partnering honours bachelor degree program including: HBA (Anthropology, English, English/French, English/History, French, Geography, History, Indigenous Learning, Mathematics, Music, Psychology)

Intermediate/Senior Specialization

The Bachelor of Education Degree for certification at the Intermediate/Senior level is offered concurrently with an honours degree in a partnering discipline in the following programs:

HBA (Anthropology, English, English/French, English/History, French, Geography, History, Indigenous Learning, Mathematics, Music, Psychology)

* For French Major students, the requirement is 1 FCE French 1XXX "Oral French"

5

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing Entry

French 1200
Intermediate French

Credit Weight: 1.0

Prerequisite(s): Grade 12U French or permission of the Department*

Description: Review and expansion of grammar and vocabulary. Reading of French cultural and literary texts. Introduction to

DELETED lab hours

French 1200
Intermediate French

Credit Weight: 1.0

Prerequisite(s): Grade 12U French or permission of the Department*

Description: Review and expansion of grammar and vocabulary. Reading of French cultural and

French composition. Written and oral assignments.

Offering: 3-2; 3-2 (1 hour per week language laboratory and 1 hour per week oral expression)

Notes: *Permission will be granted by the Department after a formal interview, a proficiency evaluation test and, if necessary, registration in an additional non-credit tutorial course.

literary texts. Introduction to French composition. Written and oral assignments.

Offering: 3-0; 3-0

Notes: *Permission will be granted by the Department after a formal interview, a proficiency evaluation test and, if necessary, registration in an additional non-credit tutorial course.

6

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing Entry

French 1204
Français Intermédiaire

Credit Weight: 1.0

Description: Ce cours intensif est destiné aux étudiants qui cherchent à approfondir leurs connaissances de la langue française et qui ont déjà de solides bases dans cette langue. Il est notamment destiné aux étudiants des programmes du baccalauréat international ou d'immersion ainsi qu' à ceux venant de milieux francophones. Objectifs du cours: La maîtrise des règles du français parlé et écrit dans les domaines de la grammaire, du lexique et de l'orthographe.

Offering: 3-1; 3-1 (1 hour per week oral and writing practice)

Notes: Students who have previous credit in French 1202 may not take French 1204 for credit.

DELETED lab hours

French 1204

Français Intermédiaire

Credit Weight: 1.0

Description: Ce cours intensif est destiné aux étudiants qui cherchent à approfondir leurs connaissances de la langue française et qui ont déjà de solides bases dans cette langue. Il est notamment destiné aux étudiants des programmes du baccalauréat international ou d'immersion ainsi qu' à ceux venant de milieux francophones. Objectifs du cours: La maîtrise des règles du français parlé et écrit dans les domaines de la grammaire, du lexique et de l'orthographe.

Offering: 3-0; 3-0

Notes: Students who have previous credit in French 1202 may not take French 1204 for credit.

7

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION
Fren 2XXX
Phonetics and Pronunciation

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Fren 1200 or 1204, Fren 1XXX YA or YB (Oral French) or permission of the head of

the Department

Description:

Students will be introduced to speech sounds in phonetics, and will learn to decode the symbols for these sounds and will learn to pronounce them accurately. This module will help learners of French to be more proficient in recognizing, pronouncing and writing French sounds.

Offering: 3-0; or 3-0

8

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing Entry
French 2411
French Civilization

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): French 1120, 1200 or 1204 with a minimum mark of 60% or permission of the Department

Description: An introduction to the principal aspects of French life, culture, art and thought from the origins to the 19th Century.

Offering: 3-0; or 3-

DELETED

9

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION

Fren 2XXX
Introduction to culture, civilization and literature from France.

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Fren 1200 or 1204

Description:

An introduction to major aspects of French culture, civilization through a survey of its literature.

Offering: 3-0; or 3-0

Taught in French

10

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Addition
French 2XXX
Introduction to culture, civilization and literature of la francophonie (French speaking countries other than France).

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Fren 1200 or 1204

Description: An introduction to major aspects of culture, civilization and literature of French speaking countries.

Offering: 3-0; or 3-0

Taught in French

11

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

French 3713
French Linguistics II: Structure of Modern French

DELETED

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French*

Description: Language at the centre of sign systems. Communication models. The hierarchic structure of language. Language and dialect. French morphology (word forms and derivation), syntax, semantics, pragmatics, sociolinguistics. Brief history of standard French (origins, sound changes, lexicon). Outstanding contributors to the study of French. French language policy. The role of French in the modern world. Primary aim: to provide an essential foundation for French majors.

Offering: 3-0; or 3-0

12

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION
French 3XXX

French Applied Linguistics

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French*

Description:

Through a wide range of articles by noted linguists, students will be encouraged to reflect about language and its functions, and will learn about the basic concepts which define Applied linguistics as an interdisciplinary field. Students will discover how languages are learnt (first and second language acquisition), word structure (or morphology), sentence structure (syntax) and meaning (semantics).

Offering: 3-0; or 3-0

13

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing entry

Fren 3801

French Literature of the 19th Century
Credit Weight: 1.0

Prerequisite(s): Third year standing in French*

Description: Representative works of major authors and literary movements (romanticism, realism, symbolism) will be studied as literature and as a reflection of 19th century values seen against the political and social climate of the period.

Offering: 3-0; 3-0

DELETED

14

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION

French 3XXX
19th Century French Novels

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French*

Description: Representative works of major

authors and literary movements (romanticism, realism) will be studied as literature and as a reflection of 19th century values seen against the political and social climate of the period.

Offering: 3-0; or 3-0

15

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION

French 3XXX

19th Century French Poetry and Plays

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French*

Description: Representative plays and works of poetry of major authors and literary movements (romanticism, symbolism) will be studied as literature and as a reflection of 19th century profound political economical and social changes.

Offering: 3-0; or 3-0

16

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Existing Entry

French 3802 French Literature of the 20th Century

Credit Weight: 1.0

Prerequisite(s): Third year standing in French*

Description: A study of the intellectual, philosophical and aesthetic content and literary techniques of some of the principal French poets, novelists and playwrights of the 20th century. The course will examine such diverse forms of literary expression as the psychological, lyrical and new novel, the surrealist, intellectual and populist poetry, the theatre of the absurd, dadaism and existentialism.

Offering: 3-0; 3-0

DELETED

17

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

html

ADDITION
French 3XXX
20th Century French Novels

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French*

Description:
A critical and literary analysis of the intellectual and philosophical aspects of the works of some of the principal French novelists of the twentieth century.

Offering: 3-0; or 3-0

18

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION
French 3XXX
20th Century French Poetry and Plays

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French

Description:
This course will examine the principal literary movements of the twentieth century such as neo-realism, surrealism, dadaism, existentialism, the theater of the absurd. It will analyse some of the representative literary works of major French poets and playwrights.

Offering: 3-0; or 3-0

19

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION
Fren 3XXX
Perfecting Oral Skills

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French

Description:
An oral course designed to enhance

communication skills through debates, communication in small groups, in class presentations (based on documentaries, readings, radio talks) in order to obtain an advanced level of French fluency.

Offering: 3-0; or 3-0

20

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION

Fren 3XXX

Specialized French (Business, Health/Social Services, Tourism, law)

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French or permission of the head of the department

Description:

A course designed to further language acquisition by concentrating on the study of special uses of language in a given social context and linguistic domain like health, business, law, social services, tourism etc. For students who can speak French fluently.

Offering: 3-0; or 3-0

21

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

ADDITION

Fren 3XXX

Northern Ontario French Literature

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French

Description:

A critical study of French written works from Northern Ontario: letters, tales, songs, poetry, novels. The writings will be studied as a reflection of the lifestyle of his inhabitants, their struggles as a minority in this part of the province, therefore the building process of their Ontario French identity.

Offering: 3-0; or 3-0

22

ADDITION

Fren 3XXX

Children's Literature in French

Credit Weight: 0.5

Prerequisite(s): Third year standing in French

Description:

A study of written works recognized as children books from its origin to the present time. The course will define what message authors value as appropriate for young readers through different periods of time.

Offering: 3-0; or 3-0

23

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Academic Regulations

1. Conditions for Maintaining Status in a Concurrent Program

- a) A concurrent education student must meet the requirements of the partner degree.
- b) A concurrent education student must maintain a minimum cumulative average of 65%.
- c) Students who fail to attain the 65% cumulative average may continue "On Probation" for one year.

2. Conditions for proceeding into the Professional Year of a concurrent degree program

- a) To proceed into the Professional Year of a concurrent bachelor program, a student must have fulfilled all of the requirements of the first, second, and third years of the program with:
 - a 65% minimum cumulative average.
 - a 60% minimum major average.
 - a 65% minimum cumulative average in each teachable.

Academic Regulations:

BA, BEd (French Major) P/J

Four Year program

A cumulative average of 65% in all courses is required.

AMEND regarding minimum average requirement in the introductory French courses

BA, BEd (French Major) P/J

Four Year program

The minimum requirement is 60% in French 1200 or French 1204, Fren 1XXX and in French 2201 and an overall average of at least 60% in French courses taken in each subsequent year

24

<http://mycoursecalendar.lakeheadu.ca/pg166.html>

Honours BA (French Major)
Four Year program

The minimum requirement is 70% in French 1200 or French 1204 and in French 2201 and an overall average of at least 70% in French courses taken in each subsequent year. An overall minimum C average in all courses is also required. It is recommended that students take a minor in another language.

AMEND

Honours BA (French Major)
Four Year program

The minimum requirement is 70% in French 1200 or French 1204 and in French 2201 and an overall average of at least 70% in French courses taken in each subsequent year. An overall average of 65% in all courses is also required. It is recommended that students take a minor in another language.

Section 3

The Faculty(ies) affected by the proposed calendar change

I have been consulted regarding the attached calendar change and understand the academic and budgetary implication on my Dept./School/Faculty.

I agree to this calendar change proposal

Yes

No

Name:

GICCIAN SIDDIK

Faculty:

SSW

Date:

Nov. 13^r 2012

Signature of Dean

